

# KEMENTERIAN KEMUDAHAN AWAM

## MINISTRY OF PUBLIC UTILITIES

Tingkat 2, Wisma Sumber Alam, Jalan Stadium, Petra Jaya, 93050 Kuching, Sarawak.

### Permohonan Untuk Projek Bekalan Elektrik Luar Bandar (BELB) Application For Rural Electrification Scheme (RES) Project

#### Senarai Semak Permohonan (*Application Checklist*)

##### Peringatan:

- Sila pastikan yang borang ini dilengkapkan sepenuhnya sebelum dikemukakan kepada Kementerian Kemudahan Awam Sarawak seperti senarai semak di bawah.

##### Reminder:

- Please ensure that this form is fully completed before forwarding it to the Ministry of Public Utilities as per checklist below.

1) **Nama Kampung / Rumah Panjang\* :**

*Name of Village / Longhouse\**

2) **Jenis Permohonan:**

*Type of Application*

- A) Permohonan Baru (Belum ada talian grid)** ( )  
*New Application (No grid lines)*
- B) Permohonan Tambahan (Sudah ada talian grid)** ( )  
*Late Application (Already having grid lines)*

Bil.	Perkara ( <i>Description</i> )	Tindakan ( <i>Action</i> ) (√)
1	<b>BORANG MPU/RES/2.0 (FORM MPU/RES/2.0)</b>	
	A Butir-butir Kampung / Rumah Panjang* ( <i>Details of Village / Longhouse*</i> )	
	B Butir-butir Wakil Pemohon-Pemohon ( <i>Particulars of Applicants' Representative</i> )	
	C Pengesahan Pegawai Daerah ( <i>District Officer's Confirmation</i> )	
	D Pengesahan Jabatan Tanah & Ukur ( <i>Land &amp; Survey Department's Confirmation</i> )	
	E Sokongan Ahli Parlimen / Ahli Dewan Undangan Negeri ( <i>Support by Member of Parliament / Member of DUN</i> )	
	F Diterima Oleh Pejabat Residen ( <i>Received By Resident Office</i> )	
	G Senarai Butir-Butir Pemohon ( <i>List of Applicants' Particulars</i> )	
2	<b>Dokumen Sokongan – bagi setiap pemohon (<i>Supporting Documents – for each applicant</i>)</b>	
	1 Salinan Kad Pengenalan Pemohon ( <i>Photocopy of applicant's IC</i> )	
	2 Salinan Kad Pengenalan Wakil Pemohon ( <i>Photocopy of applicant representative's IC</i> )	
	3 Salinan Surat Milik Tanah – sekiranya ada ( <i>Photocopy of Land Title – if any</i> )	
	4 Surat kebenaran daripada pemilik –pemilik tanah yang lain – sekiranya pemohon merupakan salah seorang pemilik dalam perkongsian Surat Milik Tanah ( <i>Letter of Consent from the co-owner(s) – if the applicant is also co-owner as stated in Land Title</i> )	
	5 Lakaran pelan lokasi rumah pemohon-pemohon ( <i>Sketch or drawing showing the location of applicants' houses</i> )	
	6 Gambar rumah pemohon yang sudah siap ( <i>Photos of applicant's completed house</i> )	

\*Potong mana yang tidak berkenaan (*Delete where inapplicable*)

## Arahan Pengisian Borang (*Instruction to fill-in the Form*)

1. Sila lengkapkan Bahagian A dan B dalam borang ini.  
*Please complete Part A and B of this form.*
2. Sertakan satu salinan Kad Pengenalan. Wakil Pemohon (Contoh: Pengerusi JKKK / Ketua Kampung / Tuai Rumah ).  
*Attach a copy of Identification Card of applicants' representative (Example: JKKK Chairman / Ketua Kampung / Tuai Rumah).*
3. Butir-butir semua pemohon hendaklah disenaraikan dalam Bahagian G dan disertakan bersama salinan Kad Pengenalan. Muka surat ini boleh difotokopi jika ia tidak mencukupi.  
*All applicants' particulars must be listed in the table of List of Applicants' Particulars and photocopy of IC. This page can be photocopied if it is not sufficient.*
4. Sertakan satu lakaran / lukisan yang menunjukkan kedudukan kampung / rumah panjang dan nombor lot rumah pemohon-pemohon dengan jalan dan petunjuk penting seperti tasik, bukit, sungai, ladang, talian elektrik SESCo dan lain-lain.  
*Attach a copy of sketch or drawing showing the location of the village / longhouse and the lot number of applicants' houses in relation to roads and identifiable landmarks such as ponds, hills, river, field, SESCo line and etc.*
5. Borang yang telah diisi dengan lengkap perlu dihantar ke Pejabat Daerah berkenaan. Bahagian C dan D hendaklah diisi oleh Pegawai Daerah dan Jabatan Tanah & Ukur.  
*The completed form is to be submitted to the relevant District Office. Part C must be completed by the District Officer and Land & Survey Department.*
6. Bahagian E hendaklah diisi oleh Ahli Parlimen / Ahli Dewan Undangan Negeri kawasan berkenaan – sekiranya ada.  
*Part D is to be completed by the relevant honourable Member of Parliament / Member of Dewan Undangan Negeri for the constituency – if any.*
7. Pejabat Daerah bertanggungjawab menghantar borang yang telah lengkap melalui Pejabat Residen ke Kementerian Kemudahan Awam beralamat seperti di atas. Pejabat Residen dikehendaki mengisi Bahagian F.  
*The District Office is responsible to submit the completed form through the Resident Office to the Ministry of Public Utilities at the address stated above. Resident Office should complete Part E.*

## A Butir-butir Kampung / Rumah Panjang (*Details of Village / Longhouse*)

Nama Kampung / Rumah Panjang\*

*Name of Village / Longhouse\** \_\_\_\_\_

Alamat Kampung / Rumah Panjang\*

*Address of Village / Longhouse\** \_\_\_\_\_

Daerah

*District* \_\_\_\_\_

Bahagian

*Division* \_\_\_\_\_

Kawasan DUN

*DUN Constituency* \_\_\_\_\_

Kawasan Parlimen

*Parliament Constituency* \_\_\_\_\_

Bilangan rumah / pintu / keluarga yang memohon bekalan elektrik (jika berkenaan)

*Number of houses / doors / families applying for electricity supply (if applicable)* \_\_\_\_\_

Berapa jauh kampung / rumah panjang itu dari bandar terdekat?  
*How far is the village / longhouse from the nearest town?*

\_\_\_\_\_ (km)

Nama Bandar / Pekan terdekat  
*Name of the nearest town*

\_\_\_\_\_

Berapa jauh kampung / rumah panjang itu dari talian SESCo yang terdekat (jika ada)?

*How far is the village / longhouse from the nearest SESCo line (if any)?*

\_\_\_\_\_ (km)

\*Potong mana-mana yang tidak berkenaan (*Delete where inapplicable*)

<b>B Butir-butir Wakil Pemohon-pemohon (<i>Particulars of Applicants' Representative</i>)</b>	
<p>Nama Orang Yang Bertanggungjawab <i>Name of Person-In-Charge</i> _____</p> <p>Jawatan Pengerusi JKKK / Ketua Kampung / Tuai Rumah / Penghulu / Kapitan / Lain-lain (nyatakan)* _____ <i>Position</i> _____</p> <p>No. KP (sila lampirkan salinan) No. Telefon <i>IC No. (please attach a photocopy)</i> _____ <i>Contact No.</i> _____</p> <p>Alamat Surat-menyurat <i>Postal Address</i> _____ _____</p>	
<p>Saya mengesahkan bahawa semua maklumat yang diberikan di dalam Bahagian A, B dan G adalah benar. Permohonan ini akan ditolak jika mana-mana maklumat didapati adalah palsu, tidak lengkap atau maklumat yang diperlukan tidak disertakan. <i>I hereby declare that all information given in Part A, B and G are correct. This application will be rejected if any information is found to be false, incomplete or appropriated copies of information are not attached.</i></p> <p>_____</p> <p>Tandatangan (<i>Signature</i>) _____ Tarikh (<i>Date</i>) _____</p>	
<b>C Pengesahan Pegawai Daerah (<i>District Officer Confirmation</i>)</b>	<b>D Pengesahan Jabatan Tanah &amp; Survei (<i>Land &amp; Survey Department's Confirmation</i>)</b>
<p>Saya mengesahkan bahawa kampung / rumah panjang ini sudah siap sepenuhnya dan selamat untuk didiami. <i>I confirm that the village / longhouse above is fully completed and safe for occupancy.</i></p> <p>_____</p> <p>Tandatangan (<i>Signature</i>) _____</p> <p>Tarikh (<i>Date</i>) : _____  Nama (<i>Name</i>) : _____  No. KP (<i>IC No.</i>) : _____  Daerah (<i>District</i>) : _____</p>	<p>Saya mengesahkan bahawa kampung / rumah panjang ini bukan setinggan di atas tanah Kerajaan ataupun individu lain, dan bebas daripada pertikaian pemilikan tanah – bagi tanah status NCR. <i>I confirm that the village / longhouse above is not a squatter or uninhabitable structure.</i></p> <p>_____</p> <p>Tandatangan (<i>Signature</i>) _____</p> <p>Tarikh (<i>Date</i>) : _____  Nama (<i>Name</i>) : _____  No. KP (<i>IC No.</i>) : _____  Daerah (<i>District</i>) : _____</p>
<b>D Sokongan Ahli Parlimen / Ahli Dewan Undangan Negeri (<i>Support by Member of Parliament / Member of DUN</i>)</b>	
<p>Saya menyokong permohonan ini. <i>I support this application.</i></p> <p>_____</p> <p>Tandatangan (<i>Signature</i>) _____</p> <p style="text-align: right;">Tarikh (<i>Date</i>) : _____  Nama (<i>Name</i>) : _____  Kawasan DUN / Parlimen : _____    Cop Rasmi (Official Stamp) :</p>	
<b>F Diterima Oleh Pejabat Residen (<i>Received By Resident Office</i>)</b>	
<p>Diterima oleh: <i>Received by:</i></p> <p>_____</p> <p>Tandatangan (<i>Signature</i>) _____</p> <p>Tarikh (<i>Date</i>) : _____</p> <p style="text-align: right;">Nama (<i>Name</i>) : _____  No. KP (<i>IC No.</i>) : _____  Cop Rasmi (Official Stamp) :</p>	

\*Potong mana-mana yang tidak berkenaan (*Delete where inapplicable*)

**G Senarai Butir-Butir Pemohon (List of Applicants' Particulars)****Peringatan:**

1. Sila pastikan yang rumah kediaman pemohon sudah siap dan selamat untuk didiami.
2. Sila pastikan yang tapak kediaman pemohon bebas daripada pertikaian pemilikan tanah – bagi tanah status NCR.
3. Satu lakaran / lukisan yang menunjukkan kedudukan kampung / rumah panjang dan nombor lot rumah pemohon-pemohon dengan jalan dan petunjuk penting seperti tasik, bukit, sungai, ladang, talian elektrik SESCO dan lain-lain perlu disertakan bersama permohonan.

**Reminder:**

1. *Please ensure that the applicant's residential premise is completed and safe for occupancy.*
2. *Please ensure that the applicant's residential site is free from land dispute – for NCR land status.*
3. *A copy of sketch or drawing showing the location of the village / longhouse and the lot number of applicants' houses in relation to roads and identifiable landmarks such as ponds, hills, river, field, SESCO line and etc has to be submitted with the application.*

No.	Nama Pemohon (Name of Applicant)	No. KP (IC. No.)	No. lot rumah seperti dalam lukisan / lakaran (Lot no. of house as in drawing / sketch)
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

Sila fotokopi muka surat ini untuk pemohon-pemohon tambahan.  
*Please photocopy this page for additional applicants.*